

بکری سکریجی سنه

صاحب امتیاز و مدیر مسئول :

احمد احسان

تلفون نومرسوی

استانبول : ۱۴۰۲

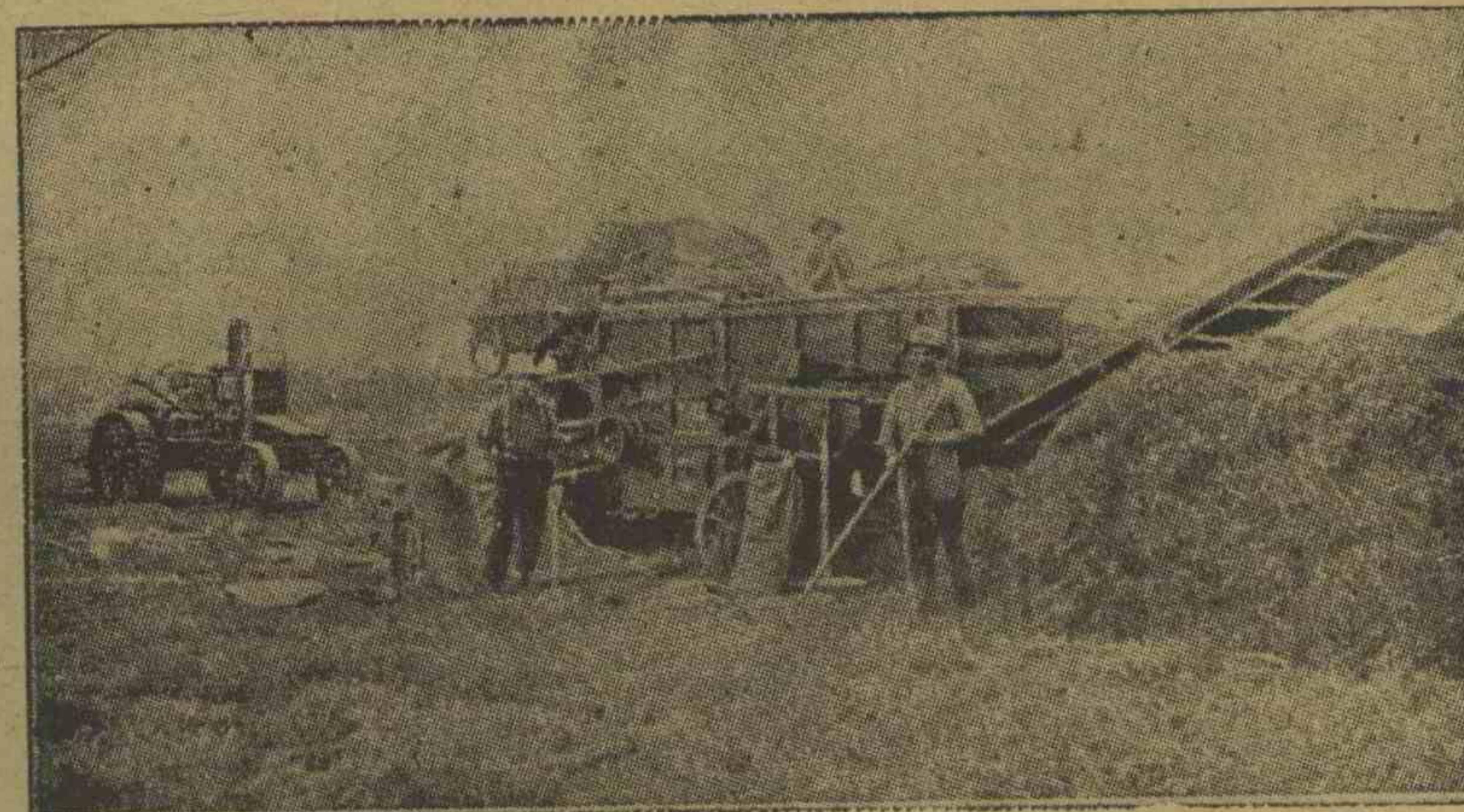
# تَرْوِيزْ فُنْ

پخشنبه کونلری چیقار ، مصور عثمانی غز ته سیدر

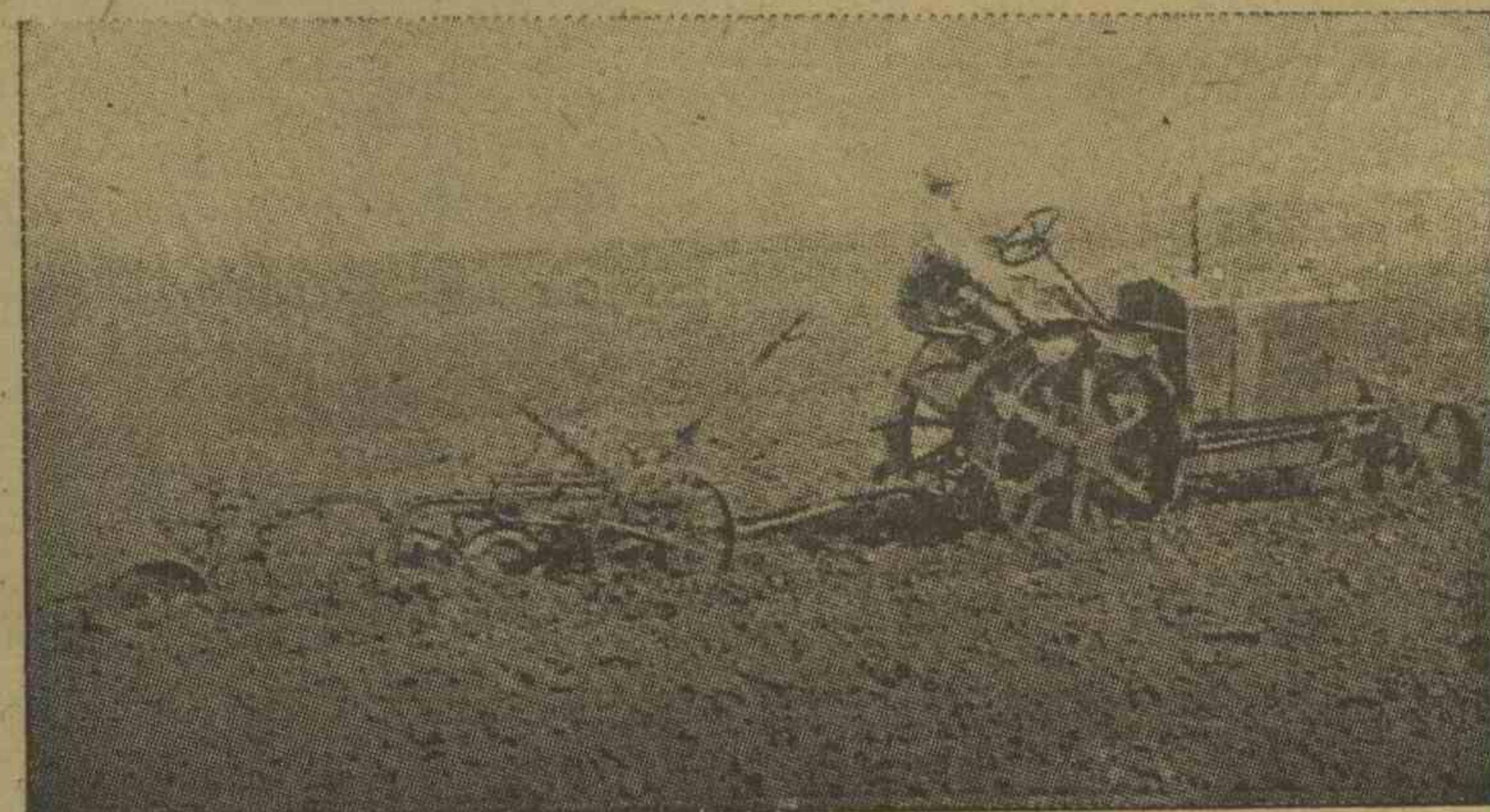
۱۴۴۶ق

پخشنبه ۱۹ شباط ۱۹۲۶م ۱۳۳۸ جاذی الاولی

عدد ۱۱۴۶



۱۴ بار کیر قوتندہ سورر واکر زراعت ماکنه قوه محركىسى خرمن عملیهسى



۱۴ بار کیر قوتندہ سورر واکر يك زراعت ماکنهسى

ملکتىزك و حتى بتون دنيانك صلاحي ، زراعته قوه استحصالىه نك ترايدينه باغلىدر و زراعت علمى اولمليدر .





ستانبولن چیقاریلەجغز! استانبول تورک اولىھەجق  
کى فوق العاده هیجان آمیز حواویش دینانک درت  
ظرفە انکس ایتیردەن سوکرە بوهفتە بزە بر  
مۆزە ویرپورلر: استانبول تورکارە قالدى! بۇنى  
ایشیدىنچە قىلىرى پارچەلیان ایلک خېلىردن سوکرە  
بالطبع كىنىش بىر نىس آلاق، يوزىز كولدى؟  
خاطرەه غايت مشھور بىر آناتولىي فقرەسى كىلىدە  
ضروب امثالىن معدوددر؛ پاك منىدار اوھرقىچارە كويلىرىمىز  
دىرىكە: الله فرقاچوبانى سوينىرىجى زمان اولاق وزوسى غائب ایتىرىر؟  
سوکرە بولۇرر؛ فقرا سوينىر، فقط ئىندە فضله رەمال يوقدر.  
بوطرزىدە سوينى كوبىلى يە دست شىكتىسى سمايە عرض ايدر. بىز  
استانبوللىرىدە كويلىرىمىزى تنظير ايدم!

قارە قىش بىسنه استانبولە شەلى تنظير ايلىور. صانكە  
روسيەنڭ شەلەندىن قوبۇپ جوپىنچى كى اوھدەسەيە قىدر اين و اوکەن  
كالى سوپۇرۇپ قاچىران بولشەۋىك جربانى روسيەنڭ سوؤقلەنلىدە  
يرىنلىن اويناتىدى. واپور واپور استانبولە مواصىلت ايدن روس  
ملتەجىلىيە بىر بىر موسقۇوانك، اوھدەسانك قار و قىشى دە استانبولە  
كلدى دې جىز. كەن كىچە سەفرەن اشاغى سانىغىراد ترمومەتونك ۱۱  
درجهى كۆستەدىكى كوردىكى زمان عادتا كۆزلىيە ايانە مەدم.  
اپى سىك زمانك آدمى اوھىدېم اىچون كچىش سەھرەك قىشىلىرىنە  
دوغرى ارجاع نظر ايلام: ۱۳۰۸ قىشىندەن ماعدا بودرە  
شىدېلىنى تىختر ايلەمەم. اوزمان نروت فون بىر ياشىندا ايدى،  
استانبول پوستەسەنە كۆز كىرىدەم، آتىدەكى سەطرلىرى يازمىش:

« واقعا هىزىزە كىدىلسە « ماشـ الله نهقار ! » آرتق يىلشىدى؛  
صيق يامۇر اولىزىسە كوج قالقار ! » « سوؤق جىركە إيشلىور ! »  
كى سوپۇر واصىل سمع دقت اولىور. اولرە موصولقىر دوندى،  
صو يوق دىه شاكىتلىر ايدىلىكىن، موصولقىر آقەسەنەن ناشى صو  
تداركى عھدە خەتملىرىنە اسابت ايليانلەك صوئى طاشىقىچە موس  
مورلىنى، قىزارمىش چەھەرلىنى، چىكىدىكى اذىت سوقىلە  
لۇستەتكارى چالىش قاڭلىرىنى كوركىن طبىي يېشقە شى خاطرە  
كەلمىز ماصاجە اسپۇعىيە زەمن اتحاذ ايدىلسون.

« صانكە قارلە اوغر اشان سادە بىچىم ؟ قار طوپى ذوقە  
چېقىمش چوچوقلىر، اوئلەرە قارشىش توپى بىكىرىدېشىقە بىتون  
اوراق حوات دىنى سحائەن اخباراتك براقاج ستوتى شۇئۇن شتائىيە  
چىرىپ دىه حىفلىرىدك ؟ اتىكك براوقىسەنە بش پارە ضم اجرا اولقى  
اىچون شەراماتى ارکانىلە يىلدېز امراسى توکنۇز نۇمىسيونلار عقد  
ايدىلر ايدى! اوسبۇرۇنڭ اوقەسى عبادەللە ئىش بازىمە دىه بار بار  
باغىر لاردى! ... اوزمان ئاھلەن فورتەسەنە بوجالىورز ؛ ۲۷ سەنە اول

رۇيادە كورسەك ايانىيە جەغمىز حەللىرە شاهد اولىورز! ۱۳۰۸ دەكى  
بۈوك قىشىدە مەنگال باشىندە تۈرمەن كەمۈرەك اونەسى ۲۵ پارمە  
چىقىدى دىه حىفلىرىدك ؟ فلان يىدە شوپەلە قار يامۇش، فلان يىدە قطار  
ايشلىمەمەش، فلان شهرە تېپىدن، ساعتىلە هەركىس اوندە قالش  
دە آز حواوىنى اوقوپىورز!

« نظر كاھ مطالعىيە و پۈچ اوئلەن او حوات دىنە  
تراموايلرە كەمەنچە ايشلىمەيىكى اوقوپىغۇز كى استانبولىزك سوققىرنىدە  
كىزدەكە شو مەبىت عېرەلەك فەندا ئىدە كۆرپورز. فقط خېر كىز  
وارمى كە ترامواى ادارەسەنە بىسنه تعطىل مەتى قاركىردىدە دور مەسىلە

مطبعەنىڭ و شەختىك اوستىنە قاتاد كەرەشكەن بىلە، او يىلاماش  
ودۇغۇماسىنىڭ يىدى. بابا طەرك (معلومات) يەنە اشار اوئلەن آلتۇنار،  
عەطىلەر، بىرازىدە (نروت فون) رەغمەن يىدى. مەدى عەمومىلەك  
امىر وىرلىشىدى. اىلک فەرەتىدە احمد احسانك قولى، قاتادى  
قىرىلەجقىدى. عىلى كەل بىساك مەكتەب آرقاداشى اىچۇن كەنلىرىدە  
(ھەر دەرە اوياز) دىشىدى. فطرە أختلاجلى اولىيان و مەسلەك  
تىخارىتى سون احمد احسانك نەوازى دەرە، نەۋىن تەقىب ايتىش اولان  
حىشىتشتە اويماش اولىيەنە واقفەم، حسپە لە شەhadت، ايدر.

## احمەم اھىمەم

\* \* \*

بر ايضاح

« نروت فون » كە بىر قىدە و محترى سليمان نظيف افندى  
بىرادر من طرفىن اخىر آغۇنە مەزدە مەندرىج بعض مقاالتى تىقىد آپور  
بىشىق غۇنە دە انتشار اىتىك يازىدەلىرى مقالەيى كىنىي مەساعەتلىرىلە  
« نروت فون » دە نشر اىتىكى اقىم و ئەتەقىن دە اپەدك :

محترم (نروت فون) حقىنەدە برقاج سوپۇرلىك جرائىدە  
بۇلەن جىز :  
شاعر حساس اسماعيل صفا، منشاً فيضي اولان (دارالشفقة)  
نامەنە منظوم بىر آپەدە بىدەنە انشا ايدر كەن، (نروت  
فون) كە سەھىفەلەندە اپەقىع اولنیور او سەھىفەلەك بىز اىچۇن بىك  
خاطرە قىمتىارە پىاھ و مەطاۋەر :

أوت، (نروت فون) كە بىز اسکى خەمتىكارلىرى بىمەجعۇمىي  
بىر مەكتەب ادب، بىر مەبىد صەنعت تلىق ايدر، نام و يادى اطراڤەدە  
خەضۇو و خەشۈر ايلە تەتىردىك. و حالا اوپەلەز. مەكى قدر اىستەرەش كە  
اوەمکتەب، او مەبىد، هەنكەن ابوا بىلەن كەنلىرى كەنلىرى كەنلىرى  
خەمەارت درەكىسەنە دوشۇنون. دېمكە (نروت فون) او اسکى،  
اسکى و شانلى ماضىسى بىستۇن اوپۇنۇش، هەرھەتفە قەدەنە بىر رەق  
ضم اىتكەن بىشىق غايەسى آرتق يوق .

احمەم احسان بىك، مطبعە جىلىقەلەشىغانلىن مجموعەسىلە اولىكى قدر  
اشغال ايدەمدىكىن مقام اعىتارەدە ايلەيى بىر سۈرپور. پاشابىريانك  
مشەبور بىر سۈزى واردە : (انسان زمان طرفىن قۇولقىن ايسە،  
ايتىدى .  
(نروت فون) كە صاحىي اوپۇز اوچ سەنە اول مەكتەب مەلکىيە  
شەھانەن شەھادتىنامە ايلە چىقارىكىن، مكتىبەت علمىي و جەربىزەسى  
اوکەننە، اك بويولك مەنซىبەرە مەتىي اولە بىلەجك يولىل آچىق  
طورپوردى. احمد احسان بۇنلەك ھېچ بىر سەنە ئەتقات اىھەرك،  
مەتواضع بىر مجموعەجى، مەتواضع بىر مطبعەجى و مەتواضع بىر مەترجم و مۇلۇق  
اولقەلە كەنلىرى اىتىش و يادە آلنە طوغىي يالكىز عنم و ناموس طېقىن  
اتخاخ و اخىتار اىلشىدى .

اىلک اخوان ماسايعىسى دوقورىسىم عمر پاشا، محمود صادق و نابى  
زادەنظام مەرھوم كى كىرىدەن ايدى. بالاخرە رەجىز زادە مەرھومك  
دلالىتىلە توفيق فىكىرت و حىناب شەباب الدين (نروت فون) دېكى  
برىشكەن واسقامت ويردىلەن. وباشلىنە يەنە اساتاد اكىرمە شاعر  
اعظم اوھىدېنىڭ حالىدە، اوزمانك اك مەتاز اسخاب قەلمى بىمەجعۇمىي  
حرىم صىمىمنە طوپلادىلەر .

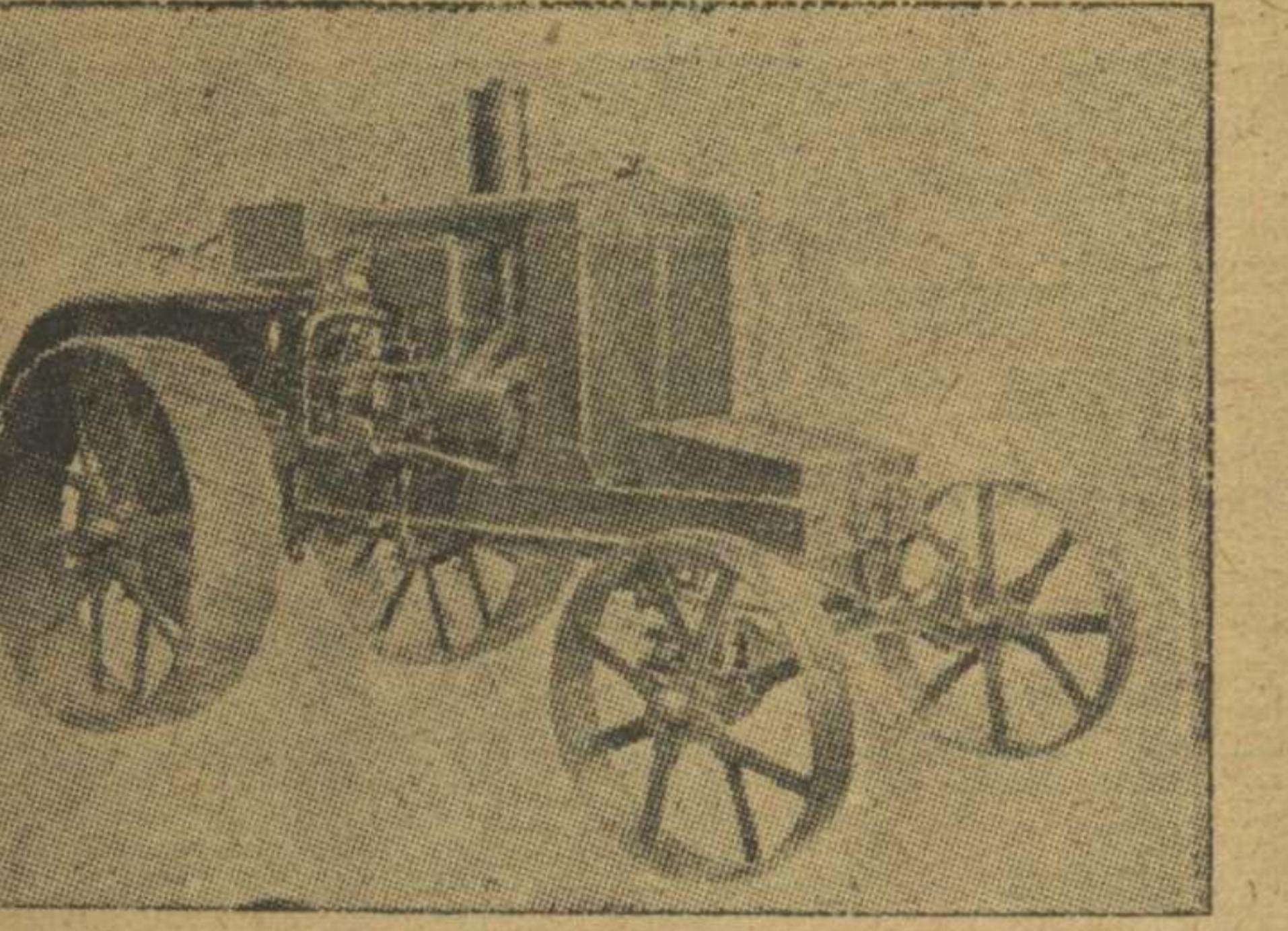
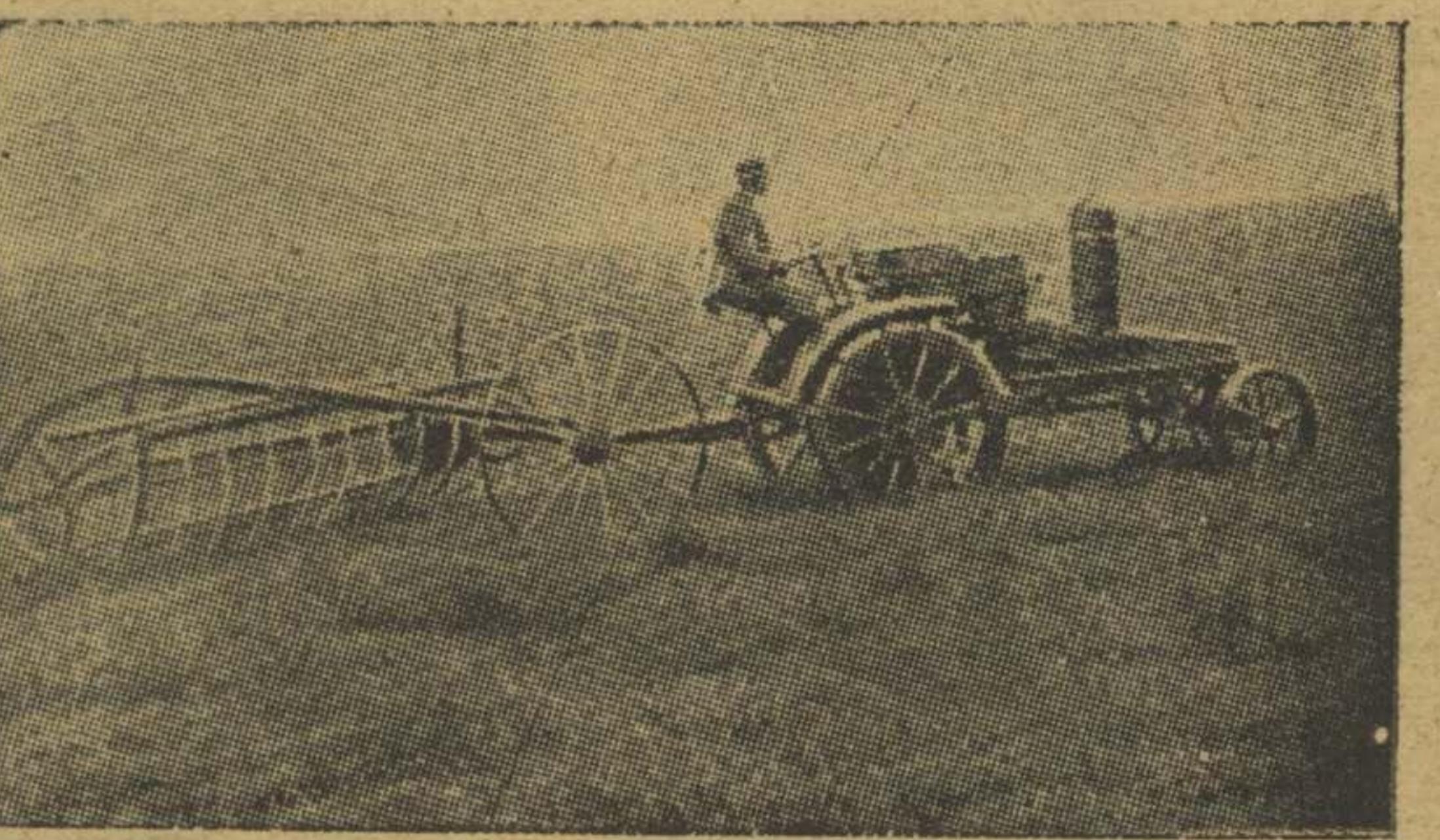
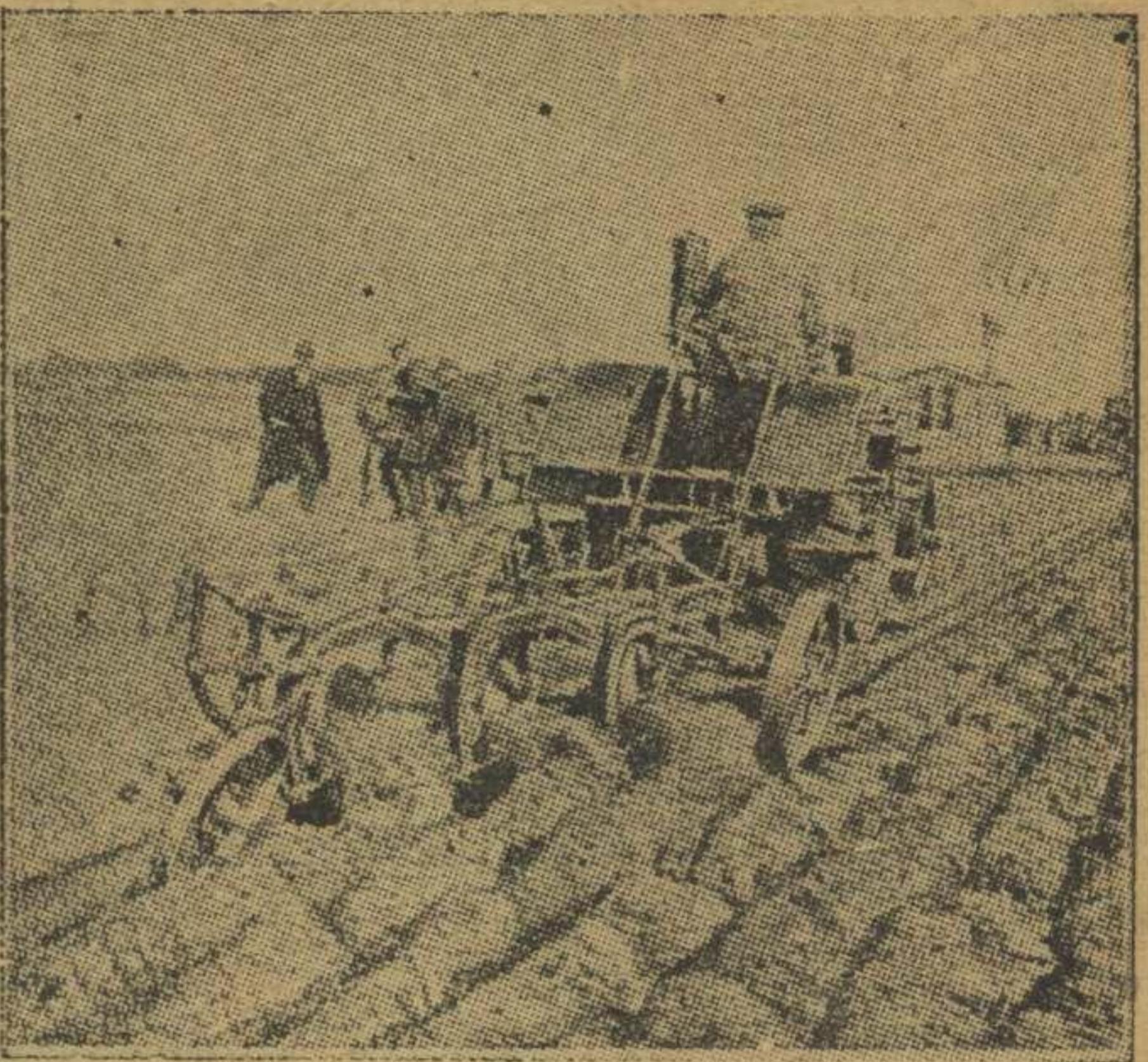
اون درەنجى عصر ھەرى ادىيەتىك جەركىرى اك اول (نروت  
فون) كە هواسى تەفس ايدىپوردى. احمد احسان، بىمەجعۇمىي يالكىز  
صاحبى دەك، روھى و روح فەدا كارى ايدى. سەلەزك عقاب عتابى

ايدىك زووالى مەلتەزك نصفى دامىما مەلۇج برقاج خەرب عادتلىرىن مەلقا  
قورتىلە من ايدىك. حىقىت حالىدە قادىنەرەزك استەصال حىاتىنە عەدم  
اشتەكارى وار كەلەرەزك تىخارىت و اسنافالغە قارشى دامىما استەخافا كارانە  
سۇزلىر صرف اىتىدى دە چوق سەنلەر سوركىر ايدى .

## سليمانه ئەقاب

## نروت فون

سليمان نظيف بىك قىدەشىزك بىر سۈرپور، شەكتىي موجب مقالە  
صاحبىن دەرەنچە جەركىرى جوا به دەنخى سەھىفەلەن ئەچىقىدە .



طپراق درین اوهرق نصل سورولیور

ما کنه لی اوراق؛ ساعته ایکی هکتار یچه



کاغد مسئله سی

منون اویلانرده یوق دکل، همده چوچ و پک چوقدر. خصوصیه

جدال شتم و شتم جدالاک تسلسلندن بیزار اولان قفار!

کاغد دوری بردوام ایسه ده دور برکتی بزه الیم بر صورتده

وداع ایدوب کنید. حرب عمومیک هر طرفه صاحبچش اویلیع

تشتت و عقامدن بومتاع فیاض ده برصمه آمشدر. پارسده منشر

و مشهور (ایلوستراسیون) ک نسخ اخیره مسندن برنده بوکا دائز

ایضاحات مفصله وار، او جموعیه کوره، غزنه له مجتمع موقوه یه

کتابله مخصوص کاغدک بر طوپنیاطوسی، یعنی بیک کیلوسی

جنسه کوره او چیزدن بشیوز فرانگه قدر صاتیلرمش. و خارجند

فرانسیه کتیریلن کاغدل ایچونه هر طوپنیاطو ایچون بوز فرانق

کومروک رسمی ویریلرمش.

(قوشه) کاغد دینیلان رسمی مجموعه له کتابلا ایچون مقتضی

کاغدلک هر طوپنیاطوسی ده آتشن بیک فرانگه قدر آنیورمش.

و ممالک اجنبیدن فرانسه یه ادخال. اولنان بتوغ کاغدل ایچونه

اوچیوز آتشن دن درت بوز فرانگه قدر کومروک رسمی ایفا

اویلیورمش. شو حسابله آکلاشیلورکه عادی غزنه و کتاب

کاغدی محلنده بزم پاره مزک شمیدیکی قامیو فرقیه بزه کیلوسی

۲۵ غروش راده سندنے بولیور. ای جنس کاغدل ایسه، کذلک محلنده

۳۵ میه زم کی عرفان و علمی فیقر مملکتله! بوبازی محمده دخنی

یه بز پانیورز!!

طب، متاعی ده تدیجی صورتده تکشیر اید و بو ترایدده تندی بدی ایجاد اید.

حرب عمومیک صوک سنه لیه قدر دائره صرف و استعمالی توسع و مقدار و انواعی تکثیر ایتد کجه، قمتی تناقص ایدن کاغدی بویله هر طرفه یا یاش، مکوم تواضع و تدل کورد کجه، چوچو قلمعده مصادف اویلیغ بر حالی بیچون تختنر ایتماش اویلیغمه شمیدی هم حیرت، هم جدت ایدیورم:

بزم کی، یاشی، باش آمش اویلانلک اوونده میه جفلری مصائب عدیده وطنده بز ۹۳ روس سفریه بو حرب مشؤمک نتیجه منحوسه سی در. مصالحه یی متعاقب اساطوی ایله عراق ببعض ولایاتنده مدهش بر قحط زونما اویلی. بر لقمه ایک که هجرانی و یادیله سوواق او رتلرنده علی ملاع الناس ٹولنلر (آچاق) دینیلن بیله بی کوز کوروکلور حال و شکله افراغ ایدیورلردي. اووقت عقلالی، عقلسز برجوق اختیار آدامدن ایشتمشک: «آ بونک بویله اویله جغی بن بیلردم!.. کچن سنه ایک که قیرینتیلری و پارچه لری سو قافله ده، آیاقله آلتنه سورونور، کیمه قالدیرو بز دیوار دیلکنه قویلار، کوپکلر بیله چوچ دفعه بو نعمته فارشی استغنا کوستره ک، حتی قو قلامدنه کچوب کیدردى.» دیرلردى.

حقیقه کاغد دینیلن نعمت الی ده شمیدی اویله اویلی. نسخه ایون پاره دن ایکی غروش چیقان بر غزنه نک بدی حقیقتده اون آتشن غروشدر. چونکه ای تکنر مثل آرقان جریده نک جمی، اون پاره یه صاتلابی زمانک تام ربیدر. واقعاً بو چوچه لردن



قاینه سنی تعديل ایلد کدن دوکره مجاس معوقانده  
اتفاق آرایه قریب اعتقاد رأی اخذ ایش اولان  
صدر اعظم على رضا پاشا حضرتاری

S. A. Ali Riza Pacha, Grand Vezir

مر مو م مظہر بلک

قاینه یه داخلیه ناظری اوهرق داخل اولان واک فعل  
ناظر من اویله جغی شه سز بولنان حازم بک افندی

S. E. Hazim bey,  
Le nouveau Ministre d'Interior

رجال و مأمورین خارجیه میاننده اقتدار و ناموسی ایله اشتار ایلهین  
حدشستان باش شهیندری رتبه بالا رجالنند مصطفی مظہر بک محل  
مأموریتند وفات ایلیکی خبر مؤسف، عائمه سنک و خدموی  
جال الدین بک تام محل مذکوره متوجه حركت ایده جکلری  
آنده آمشدر.

مر حومک وفاتی، جله ایچون پک بیوک رضیاعذر.  
مظہر بک ۴۶ یاشنے رغماً پک صاحب کمال و درایت ایدی.  
بوتون کندیسی طانیانلارحه پک زیاده مظہر تقدیر اولشیدی.  
کندیسی ۱۹۰۰ و ۱۹۰۷ سنه لری لاهی صلح قو فرانسی عثمانی  
هیئت مرخصه سی باش کتابنده بولونش و اوراده کوستردیک درایت  
و قطان ایله پک زیاده توجه و تقدیر قزانمشدی.

موسى ایله بالا خرمه خارجیه ترجمه قلمی و مهم مدیرتلری  
ایفا ایش و اوزمان خارجیه ناظری بولنان اعیان رئیس عالیسی  
توفيق پاشالک مظہر توجھی اولشیدی.

موسى ایله نمونه ترقی ولسان مکتبه ندن ایکنجلنکله شهادت نامه  
آمش و مطبوعاته انتساب ایله تروت فنون صاحبی احمد احسان  
بکله برجوق فی روما لر ترجمه سیله تحریره قلمیه یه مشارت ایلشیدی.  
مظہر بک بالا خرمه مکتب عسکریه اخلاق معلمکنه بالتعین  
اوراده رحله تدریسنه یه شیشن شمیدیکی ارکان حاضرة عسکریه  
بلا استثنا تقدیری قازائشیدی. مکتب عسکریه ایچون تأیف



ایلیک علم اخلاق و مصباح الفلاح کتابلری آثار علمیه دندر .  
عینی زمانه مرحوم علاوه مأموریت اولارق مجلس معارف طیبه  
ریاستی احرار ایشندی .

مرحوم مشروطیت متعاقب برمدت منفاده بولوش ایسده  
صدر اسبق مرحوم حق پاشا در حال بمحض زانی تعمیر ایله مش  
وموی ایله منفاسی بولونان بغازانیدن عودنه مکتب سلطانی اصول  
ترجمه معلمکنه تعین قلنمش ایدی .

موی ایله ۱۳۲۹ سنه سنه دولت عثمانیه حرار باش شمیندر لکنه  
تعین قلنهرق محل مأموریته عزمیت ایش وحرب عمومینک بداینده

ایله صلاحیت فوق العاده ایله جشستان حکومتی پاختی اولان آدیس  
آبایه کوندرلشدی . اوراده کوستردیک درایت و کیاست سایه سنه  
الله ایتدیکی موقفیات سیاسیه نک شریی زمانک مساعدته سنه تعلیق  
ایلیورز . موی ایله جشستان حکومتک و بالاخاهه ایپراطوریک  
فوق العاده مظہر تقدیری اولش وایپراطور طرفدن مرصن حبس  
خاندانی نشانک بویوک رتبه سنه نائل اولمشدی . موی ایله مرصن  
مجیدی وعیانی نشان دیشناریخی ، فلمک ، حائزی .

ذات حضرت پادشاهی جنازه سنه درسعاذه نقانی اراده  
بویوردقی کی خارجیه ناطری رشید پاشا حضر تلری ده طاله لریه  
تذکرہ مخصوصه ارسالیه کرک دام سامیلری کرک سه نظارت نامه  
سیان تعزیت ایله مثملدر .

ظاهریک مرحوم ۱۳۰۷ تاریخنده غزمه من صاحی ایله مشترکاً  
«ژول ورن» ک آثارنندن «قودان هاتراسک سرکنشتی» ترجمہ  
ایش ایدی؛ بهادوغریسی ایکی متجمک تصادف این اثری انتخابی و سیله سیله  
بر مشارکت قلمیه احداث اولش ایدی . مرحومک بورسنه دسترس  
اوله مدیغزمن مع التأسف درج ایله مدهدک .



### مسلمان تجاری جمعیت

۱ — جمعیت اسی [ مسلمان تجاری جمعیت ] در .  
۲ — جمعیت مرکزی در سعادتهدر .

۳ — مقصد — جمعیت مقصدی وغایه‌سی : تجارت و صنایع  
مسلمانکند قوت و وقوفاری ضعیف اولان مسلمان تاجرلر  
برقات حاضر تجارتیه یتشملرینه چالشمق و آرالنده کی مناسباتی  
تریزید و روابطی تحکیم ایله تثبت شخصی حسی مسلمانلر یشنده  
اعضا هیئت اداره قارشی اونک هر درلو حرکاتدن مسئولدر .

۴ — جمعیت اعضالری درت نوعدر : فخری، دائمی، وقت  
ویخار .

۵ — صورت قبول — جمعیت اعضا دائمه اوله بیلمک  
ایچون اعضا دائمه اینکیسی طرفدن تقدم اینداش اولاق

لازمدر . اشیو تقدیمند صکره مجلس اداره نک اکثریت آراسیله  
قبول اولونور . دخول طلبناهملری ، یکی طالی تقدم این ایکی

اعضا طرفدن امضا ایدیله حک و مرکز اداره کوندرلله جکدر .

طنباهمه نک ورودنی متعاق کرک دخولی طب ایدن و کرک تقدم  
ایدن ایکی اعضا اسلامی صالونه موجود اولان لوحه مخصوصه بیه

قید ایدیله رک بر هفته قالیر واوندن صکره آرایه مراجعت اولونور .

۶ — اشتراك — انتخابات، آرای خفیه ایله اجرای اولونور،  
آرانک آچیلوب تصنیف ایدله سنه هیئت اداره نک ایکیسی مأمور

ایدیله بیلر . هیئت اداره کنندی آراسنده رئیس و رئیس وکیل  
انتخاب ایدر .

آرانک نه آچیلمسنه ونده تصنیف ایدله سنه مداخله ایده همزه .

نتیجه انتخاب اوج صورت ایله اعلان ایدیله جکدر : قبول ایدلشدر،  
رد ایدلشدر، انتخابی تأخیر ایدلشدر . انتخابی تأخیر اولان طالب

آلی آیی صکره بر دفعه دها مراجعت ایده بیلر .

۷ — جمعیت سنه مالیه سی مارتك برنجی کوندن ابتدا ایدر .

۸ — تقاضیت — اعضا دائمه نک هر ری، تأدیه ایتدیکی تمع

ویرکیسنک یوزده یکرمی مقداری ایلک سنه سی ایچون ویرجه جکدر .

آرانک مساواتنده رئیسک بولوندیه جهت تجویز اولونور . اعضا

ایکی طرفدن طب و قوعولان اسباب موجهی دعوت اوزریه صورت

تفع ویرکیسنک یوزده اونی سنه ابتدسنه سنه لک اجرت اوله ورق

ویرجه جکدر ؛ اشیو مقدار دخی اعظمی سکر واصغری یرم لیرا

او له مقدر . عین مؤسسه تجارتیه منسوب ذوات زمان اشتر کارنده

تمتع ویرکیسنک مجموعی اشتراك ایرمن دعوت عددیه نسبته تقیم

او له ورق حساب ایدیله جکدر . آنچه بر مؤسسه دن بالکز بزادت

اشترك ایدرسه شرکتک ویردیکی تمع ویرکیسی اساس اعتبار اولونور .

۹ — اعضا دائمه نک هانکیسی مایس ابتداسنه قدر سنه لک

تقسیط تأدیه ایتیه جک اولورسه و کذاک یکی قبول ایدلین اعضا

استبانکه بوندیهی حالده — قبولنند بز آیی صوکره تقسیط شویی

تأدیه ایتمدیکی حالده جمعیت اعضا غدن استعوا ایش نظرله تلقی

ایدیله جکدر .

هر سنه بیسانک برنجی کونی ، اداره طرفدن هنوز تقسیطی تأدیه

ایتمهش اولان اعضا نک دعوت نامه مذکرات مقداره جکدر .

روزنامه مذکرات هیئت اداره طرفدن تریب ایدلین .

۱۰ — هر سنه بیسانک آیی طرفند هیئت عمومیه صورت عادیده

اجماع ایدر . اشبو اجتماعه هیئت اداره برسنه اک مساعیستک  
خلاصه نک هیئت عمومیه عرض ایمکه محبوردر .

جمعیت واردات و مصارفاتی معلن جدولار هیئت اداره طرفدن  
تین ایدیلین متحصل محاسب طرفدن بعداً التصدق هیئت عمومیه نک  
اجماعه نک قرائت ایدیلین .

۲۰ — هیئت عمومیه نک اجماعه نک هیئت اداره رئیسی بولونه مدلیفی  
تقدیره رئیس وکیل ریاست ایدر . اکرها یکسیده موجود دکسلر  
هیئت اداره مقام ریاستی اشغال ایمک اوزره کنندی آراسنده برسی  
انتخاب ایدر .

۲۱ — هیئت عمومیه صورت فوق العاده احوال آییده اجماع  
ایده بیلر :

اولاً — هیئت اداره لزوم واحتیاج حس ایتدیکی تقدیره .  
ثانیاً — اعضا دائمه اینکی طرفدن اسباب ایضاً حیدیله طلب  
طب تحریری وقوعنده .

اجماع فوق العاده تاریخی هیئت اداره تعین ایدر . اجماع  
فوق العاده نک رئیسی حاضر اولان اعضا طرفدن انتخاب ایدیلین .

۲۲ — قانوناً تشكیل ایده بیلمک ایچون هر اجماع عمومیده  
اعضا دائمه نک لااقل ثالثی موجود اولق شرطدر اکر بمقدار  
اعضا موجود بولونزه اجتماع اون بش کون کنکریه تعليق اولونور .  
اوحالده هر قاق اعضا موجود بولونزه بولونسون اتخاذ ایدیلین  
قرارلر بالعوم اعضا ایچون مرعی و معابر اولور .

۲۳ — اجماع عمومیده اکثریت عادیه ایله قرار اتخاذ اولونور  
واکر اعضا نک ایکی طب ایدرسه رئیسی خف ایله آرایه مراجعت  
اولونور . ویراچک رئیسی، شخصی رئیس اولونور وکات ایده رئیس  
قول ایدلز .

۲۴ — نظامنامه نک تعديلی — اکر هیئت عمومیه نک  
اجماعی نظامنامه نک بعض جهتیزین تعديله مطلعه مطلعه ایسه مطلقاً  
اعضا دائمه نک نصفنک حاضر بولونه می شرطدر . بو مقدار  
موجود بولونزه اون بش کون کنکریه تعليق ایدیلین و اشبو تعليق  
غزه لرله اعلان اولونور . ایکنچی اجتماعه نک اعضا موجود  
ایسه مذاکره اجرا اولونور قرار اتخاذ ایدیلین ، آنچه ثلثان  
اکثریت شرطدر .

۲۵ — اعضا نک هیچ برجی جمعیت عائد اولان غزه رساله  
کتاب و یا اشیای سارمهی مرکز جمعیتند خارجه چیقاره مز .

۲۶ — جمعیت بالجمله اعضا اشبو نظامنامه هیئت ایله ریاست  
ایمکه محبوردر هیئت اداره اشبو نظامنامه احکامنک تصییق ایله  
موظفر . جمعیت بالجمله اعضا فخری، دائمی و یا وقت  
او سوون هیئت اداره طرفدن اتخاذ ایدیله جک جمعیت نظامنامه  
داخلیه نک رعایت ایمکه محبوردر .

۲۷ — هیئت عمومیه نک اجماعه نک هیئت اداره اشبو  
نظامنامه تطیقندن تحصل ایده جک اختلافاتی تفسیر ایمک صلاحیتی  
غازدر .

۲۸ — هیئت عمومیه نک اجماعه نک هیئت اداره اشبو  
نظامنامه تطیقندن تحصل ایده جک اختلافاتی تفسیر ایمک صلاحیتی  
غازدر .

۲۹ — هیئت عمومیه نک اجماعه نک هیئت اداره اشبو  
نظامنامه تطیقندن تحصل ایده جک اختلافاتی تفسیر ایمک صلاحیتی  
غازدر .

۳۰ — هیئت عمومیه نک اجماعه نک هیئت اداره اشبو  
نظامنامه تطیقندن تحصل ایده جک اختلافاتی تفسیر ایمک صلاحیتی  
غازدر .

کله جاک نسخه مز حب و فا کار مز پیه رلو تی یه  
 محضو صدر. فرانسیز جه قسمی ده محتوی اوله دق ۲۴  
 صحیفه انتشار ایلیه جک در

الْجَدَاءُ الْمُنَوَّثُ كَانَتْ

مؤسس  
امد ایمان  
Fondateur  
AHMED IHSAN

دارم تأسیس  
۱۴۰۶  
Fondée  
EN 1890

Fondateur  
AHMED IHSAN  
سلطان محمود نوبه می اید  
بورغیانه حاده می او و ۱۰۰۰  
وائع سوقانه کارهای  
Société Ottomane  
EN COMANDITE  
PAR ACTIONS

۱۰۰۰ آتنو لیرای عمال  
سرمهاد امده منشکل عمال  
قومادیت شرکتیدر.

CAPITAL  
Ltqs. Or.  
15.000  
entièrement versé



احمد احسان و شرکاسی مطبوعه سنک جبهه دن جاده او زرندن منظره می  
 Les Etablissements typo-lithographiques AHMED IHSAN & C° et les Bureaux du Journal Servet-i-Funoun;  
 vue de la façade à Nouri-Osmanié Stamboul.

تأسس  
بر حار  
حاضر لا  
درج اولنو